



## **Designazione di norme tecniche per gli apparecchi e i sistemi di protezione utilizzati in ambienti esplosivi conformemente all'ordinanza sugli apparecchi e i sistemi di protezione utilizzati in ambienti esplosivi (OASAE)**

### *1. Situazione iniziale*

- 1.1 In virtù dell'articolo 6 dell'ordinanza del 25 novembre 2015<sup>1</sup> sugli apparecchi e i sistemi di protezione utilizzati in ambienti esplosivi (OASAE), d'intesa con la Segreteria di Stato dell'economia (SECO), l'Ufficio federale dell'energia (UFE) è autorizzato a designare le norme tecniche idonee a concretizzare i requisiti essenziali per apparecchi e i sistemi di protezione utilizzati in ambienti esplosivi. Per quanto possibile, designa norme armonizzate a livello internazionale. Con l'applicazione delle norme designate si presume che siano soddisfatti i requisiti essenziali.
- 1.2 La Commissione europea ha designato norme tecniche armonizzate nella comunicazione 2018/C092/02<sup>2</sup>, in applicazione dell'articolo 12 della direttiva 2014/34/UE<sup>3</sup>.

### *2. Designazione*

- 2.1 D'intesa con la SECO, l'Ufficio federale dell'energia designa le norme tecniche elencate nella comunicazione 2018/C092/02.
- 2.2 La designazione di norme tecniche non ne contempla le prefazioni né gli allegati nazionali o elementi affini.

### *3. Sostituzione della designazione precedente*

La presente designazione sostituisce la designazione del 26 settembre 2017<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> RS **734.6**

<sup>2</sup> Comunicazione della Commissione nell'ambito dell'applicazione della Direttiva 2014/34/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative agli apparecchi e sistemi di protezione destinati a essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva, GU C 092 del 09.03.2018, pag. 87.

<sup>3</sup> Direttiva 2014/34/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative agli apparecchi e sistemi di protezione destinati a essere utilizzati in atmosfera potenzialmente esplosiva, GU L 96 del 29.03.2014, pag. 309.

<sup>4</sup> FF **2017 5167**

---

#### 4. Consultazione e ottenimento

- 4.1 L'elenco delle norme tecniche designate dall'UFE (testo della comunicazione della Commissione europea) e il testo della direttiva possono essere ottenuti presso l'Ufficio federale dell'energia, 3003 Berna, telefono: 058 462 56 11, fax: 058 462 25 00, e-mail: office@bfe.admin.ch o in Internet, all'indirizzo:  
[www.bfe.admin.ch/themen/00490/00497/00499/index.html?lang=it](http://www.bfe.admin.ch/themen/00490/00497/00499/index.html?lang=it).
- 4.2 Le norme designate possono essere consultate od ottenute come segue:
- a. consultazione gratuita od ottenimento a pagamento presso l'Associazione svizzera di normalizzazione (SNV), Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur ([www.snv.ch](http://www.snv.ch), telefono: 052 224 54 55, fax: 052 224 54 74);
  - b. ottenimento a pagamento presso Electrosuisse, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf ([www.electrosuisse.ch](http://www.electrosuisse.ch), telefono: 044 956 11 11, fax: 044 956 11 22).

#### 5. Conformità dei requisiti essenziali

Quali requisiti essenziali dell'OASAE una norma tecnica è atta a concretizzare, lo si evince dalla comunicazione 2018/C092/02 e dalla seguente tabella di equivalenza:

Requisito essenziale OASAE	Requisito essenziale direttiva 2014/34/UE
art. 9 OASAE	art. 4 direttiva 2014/34/UE

4 aprile 2018

Ufficio federale dell'energia:

Benoît Revaz